

CHAIRE UNESCO/RESEAU UNITWIN RAPPORT D'ACTIVITES

Titre de la Chaire UNESCO ou du Réseau UNITWIN:	Langues titulaires dans l'espace éducatif interculturel
Institution hôte:	Etablissement de formation supérieure relevant du budget fédéral «Université Pédagogique d'Etat Ilya Oulianov»
Date de création de la Chaire/ du Réseau : <i>(mois/année)</i>	11.10.2016
Période du rapport: <i>(mois, année)</i>	01.11.2016-01.11.2018
Rapport rédigé par: <i>(nom, fonction)</i>	Chef de la chaire responsable des contacts avec l'UNESCO – recteur Deviatkina T.V. Directeur de recherches de la chaire – Sergeeva I.F. Directeur exécutif de la chaire – Ivanova L.A.

A retourner par courrier électronique à la fois à unitwin@unesco.org et à i.nichanian@unesco.org

ou à l'adresse suivante : UNESCO

Division du développement des enseignants et de l'enseignement supérieur Section

pour l'enseignement supérieur

7, place de Fontenoy, 75352 Paris 07 SP

Fax : 33 1 45 68 56 26 / 27 / 28

1. Résumé:

Résultats principaux, bilan et impact de la Chaire, y compris sur les politiques nationales, en relation avec les objectifs décrits dans l'Article 2 de l'Accord de la Chaire conclu entre l'institution et l'UNESCO
(300 mots maximum)

La Chaire a pour objectif de promouvoir le système intégré d'activités de recherche, de formation, d'information et de documentation dans le domaine des langues titulaires dans l'espace interculturel.

Les objectifs à court terme de cette Chaire visent à:

- développer des mécanismes de mobilité des personnels de l'éducation, des étudiants et des élèves du secondaire
- faciliter les échanges de la coopération notamment par le biais d'un site web permettant la consolidation d'un réseau des partenaires, l'organisation des séminaires, des conférences et des publications
- élaborer un programme spécifique de formation continue destiné aux professeurs du secondaire et du supérieur de Russie et d'autres pays de la CEI;
- collaborer avec les Chaires UNESCO dans le domaine de la diversité culturelle et linguistique et l'UNESCO dans le cadre du Plan d'Actions de l'année internationale pour le rapprochement des peuples et des cultures.

1. Depuis 2016 41 étudiants russes, français, kazakhstanais ont participé aux programmes académiques d'échanges en Russie, en France, en Allemagne et au Kazakhstan et 6 personnels de l'éducation y ont pris part.

2. On a créé une page de la chaire de l' UNESCO sur le site web de l'université- <http://www.ulspu.ru/science/>

3. La finale des Olympiades de français pour les élèves de 2017 et 2018 ont eu lieu à l'université.

4. Dans le cadre de la finale des Olympiades de français pour les élèves de 2017 et 2018 on a organisé deux séminaires internationaux, où ont participé plus de 150 professeurs de la Russie, plus de 20 experts russes et français ont organisé les ateliers, les conférences sur le sujet « Le français dans l'espace éducatif interculturel ».

5. La chaire UNESCO a collaboré avec les Chaires UNESCO de la Russie :

- de l'université «TISBI » de Kazan. Les membres de la chaire ont pris part au forum international «Education 2030 : le nouveau concept de développement»
- de l'université de Saint-Petersbourg Herzen par les échanges de l'information

La chaire a collaboré avec la section de l'enseignement supérieur de l'UNESCO et le Comité de coordination Chaires de l'UNESCO

6. La chaire a pris part au forum international «Oulianovsk- la capitale culturelle 2017» sous l'égide de l'UNESCO en septembre 2017. Dans le cadre de ce forum la chaire a organisé une table ronde consacré à «La 25 ième anniversaire du programme UNITWIN» et la cérémonie officielle d'ouverture de la chaire UNESCO «Langues titulaires dans l'espace éducatif interculturel» La Chaire UNESCO était co-organisateur du XV festival international des langues.

2. Activités:

Aperçu des activités de la Chaire durant la période du rapport

a) Enseignement/Formation/Recherche

(Programmes d'enseignement, de formation et de recherche clés, mis en œuvre par la Chaire durant la période du rapport, groupe cible et couverture géographique)

i) Enseignement (formations diplômantes)

Le programme de mobilité académique des étudiants de l'Université de Franche-Comté (Besançon, France) - Sergeeva I.F., Ivanova L.A. 2016 - 2018

Le programme de mobilité académique des étudiants d'UIGPU / Sergeeva I.F., Ivanova L.A. 2016-2018

Le programme "Anglais dans le domaine de la communication professionnelle" pour les professeurs d'anglais. Ivanova L.A., Grebenkina I.I., Chibisova T.A., 120 heures, 2017

Le programme d'amélioration des compétences des experts de USE et OGE. Arkhangelskaya E.S., Rtishcheva O.A., Sergeeva I.F., 36 heures , 2017

Le programme de formation des enseignants dans le cadre du "Développement d'un système national-régional d'évaluation indépendante de la qualité de l'enseignement général par la mise en œuvre de projets régionaux pilotes et la mise en place de mécanismes nationaux d'évaluation de la qualité" du Programme fédéral ciblé pour le développement de l'éducation pour 2016-2020. 36 heures. Sergeeva I.F., Gmyzina G.N., Roptanova L. F. 2017

Le Programme de maîtrise pour étudiants étrangers "Russe langue étrangère", Skvortsov A .A., Bashirova Z.G., 2018

Le programme "Cours de niveau en russe comme langue étrangère", Bashirova Z.G., Elanskaya K.A., Nikonova N.A., 2018

Le programme "Russe langue étrangère suivi d'une spécialisation dans le profil de l'éducation / à des fins professionnelles" Bashirova Z.G., Elanskaya K.A., Nikonova N.A., 2017

Le programme "Cours de préparation au test de connaissance de la langue russe", Bashirova Z.G., Khristoforova E.A. 2017

Le programme "Approche de niveau dans l'étude des langues étrangères" pour les étudiants et les étudiants. Ivanova L.A., 240 heures / UIGPU, 2017

Le programme "Allemand parlé" pour les étudiants et les étudiants. Ivanova L.A. 240 heures 2017

Le programme "Anglais parlé" pour les étudiants et les étudiants. Ivanova L.A. 240 heures 2017

Le programme "Examens internationaux en langue française" 144 heures. Sergeeva I.F. 2017

Le programme "Anglais pour les écoliers" École de langue d'été "Ecole de découverte" 60 heures . Sergeeva I.F., Ivanova L.A . 2018

<p>ii) Formation <i>(de courte durée)</i></p>	<p><u>Octobre 2016</u> - cours de formation sur le programme «Langue et de l'éducation russe en russe dans le système de positionnement international russe» avec le soutien de Rossotrudnichestvo, l'Institut national de la langue russe AS Pouchkine</p> <p><u>Octobre 2016</u> - Formation dans le cadre du programme «L'organisation et la conduite des activités de motivation et d'éducation sur la langue et la littérature russe » avec le soutien des peuples russes Université de l'amitié, la formation des professeurs enseignants RCT</p> <p><u>Novembre 2016</u> - Formation dans le cadre du programme de préparation d'experts sur la réception internationale des examens de niveau en français DELF / DALF avec le soutien de l'Alliance Française de Samara, Ambassade de France en Russie / Sergeeva I.F., Suhodoeva T.A .</p> <p><u>Novembre - Décembre 2016</u> - formation des enseignants de langue française à l'appui de la subvention de l'Ambassade de France (Dijon, France) / Sergeeva I.F.</p> <p><u>Janvier-Février 2017</u> - formation des enseignants français sur le programme «La motivation des élèves - la principale tâche de l'enseignant du français comme langue étrangère» (Antibes, France) avec le soutien de l'Association des professeurs de français, russe, l'Agence pour le développement international de la coopération pédagogique, la Russie; Centre international de langues à Antibes, France / Mironova EA</p> <p><u>Juillet 2017</u> - une augmentation du programme de qualification des professeurs d'allemand «langue et culture» avec le soutien du Ministère de l'éducation et des femmes (Passau, Allemagne, Autriche, Linz) / Suslova E.V.</p> <p><u>Octobre 2017</u> - la formation des enseignants dans le cadre de l'événement «Le développement du système national-régional d'évaluation indépendante de la qualité globale de l'éducation par la mise en œuvre des projets pilotes régionaux et la création de mécanismes d'évaluation nationaux de qualité » du programme fédéral de développement de l'éducation pour 2016-2020 / Sergeeva I.F., Roptanova L.F., Gmyzina G.N .</p> <p><u>Octobre 2017</u> - formation des professeurs de langue de l'école secondaire française dans le cadre du congrès international, organisé avec le soutien de l'Ambassade de France en Russie et de l'Académie présidentielle russe de l'économie nationale et de l'administration publique / Sergeeva I.F.</p> <p><u>Au cours de l'année</u> - cours de perfectionnement pour les enseignants dans d'autres programmes d'éducation: « langue anglaise en communication professionnelle»</p> <p><u>Au cours de l'année</u> - cours pour les élèves et étudiants programme d'enseignement supplémentaire «Approche à plusieurs niveaux pour l'apprentissage des langues étrangères»</p> <p><u>Au cours de l'année</u> - cours pour tous sur le programme éducatif supplémentaire "Spoken German"</p> <p><u>Au cours de l'année</u> - cours pour tous sur le programme éducatif supplémentaire "Anglais parlé"</p> <p><u>Mars 2018</u> - cours pour améliorer les qualifications des experts EGE et OGE en langues étrangères</p> <p><u>Au cours de l'année</u> - cours pour les élèves et les étudiants du programme d'enseignement supplémentaire «examens internationaux en français »</p> <p><u>Au cours de l'année</u> - organisation des sessions de passation des examens internationaux en langue française pour les élèves et les étudiants</p> <p><u>Juin 2018</u> - cours école de langue d'été «école Découverte» «l'anglais à l'école » pour les élèves des établissements secondaires.</p>
--	---

iii) Recherche

Mai 2017 - Les jeunes et la science: Les problèmes de Philologie moderne et de la méthodologie de l'enseignement des sciences philologiques [texte]: Actes de la VIIe Conférence scientifique internationale de la jeunesse et pratique: [collection: 2 heures.] / Ministère de l'Education et de la Science de la Fédération de Russie, Établissement d'enseignement État fédéral de l'enseignement supérieur "Université pédagogique d'Etat d'Oulianovsk nommée d'après IN Ulyanov"; [rédacteur responsable Y.A. Lobin]. - Oulianovsk: UIGPU, 2017. - 21 cm; ISBN 978-5-86045-924-3 développement CMM

Juin-Août 2017- en anglais, allemand, français pour les élèves de 8 classes dans le cadre de l'événement «Le développement du système national-régional d'évaluation indépendante de la qualité globale de l'éducation par la mise en œuvre des projets pilotes régionaux et la création de mécanismes d'évaluation de la qualité nationale » Programme fédéral ciblé pour le développement de l'éducation pour 2016-2020. / Sergeeva I.F. Rtishcheva O.A. Demina M.A., Kolesnichenko I.G. Roptanova L.F., Kanina S..Y, Gmyzina G.N.

Septembre- Novembre 2017 - Les travaux de recherche «La formation de la compétence interculturelle des futurs enseignants des langues étrangères, en tenant compte du principe de synergie » au sein du concours de subventions pour soutenir les équipes de recherche de l'université en 2017-2018. / Sergeeva I.F., Ivanova L.A., Morozkina T.V., Soltis V.V.

Janvier 2018 - subvention de recherche RFII à la IV Conférence scientifique internationale de la jeunesse «Les jeunes et la science: le mot, le texte, personnalité » / Lobina Y.A., Ivanova L.A.

Février 2018 - la participation au concours régional de RFFI sur le thème «Dialogue des cultures: des rives de la Volga à la Seine » / Sergeeva S.I., Ivanova L.A., Morozkina T.V.

Février 2018 - les travaux de recherche «Littérature autrichienne milieu du XIXe siècle à la recherche de l'espace idéal » au concours de subventions pour soutenir les équipes de recherche de l'université dans l'année académique 2017-2018 / Loshakova G.A., Gnedash S.I., Ivanova L.A.

Février 2018 - l'article scientifique (Scopus) «Questions de l'âme diététique et de la culture physique dans la littérature autrichienne du milieu du XIXe siècle ». Loshakova G.A., Gnedash S.I., Lobina Y.A. Théorie et pratique de la culture physique. - M., 2018, n ° 2. (104 p.) Pp. 41-43

Avril 2018 - l'article scientifique (Scopus) «Interprétation des unités lexicales dans le contexte de linguocultures russe et slovaque» / Ivanova L.A., Morozkina T.V., Rusinyakova Y.A.

Avril 2018 - participation au concours de bourses pour le soutien des équipes scientifiques de l'université "Communication interculturelle dans le contexte de la didactique des langues». Sergeeva I.F., Ivanova L.A., Morozkina T.V.

Mai 2018 - Les jeunes et la science: mot, texte, personnalité [Texte]: Actes de la IV Conférence scientifique internationale de la jeunesse: [collection: dans 2 vol.] / Ministère de l'Education et de la Science de la Fédération de Russie, Établissement d'enseignement État fédéral de l'enseignement supérieur «Etat Ulyanovsk Université pédagogique nommée d'après IN Ulyanov»; [rédacteur responsable Y. A. Lobina]. - Oulianovsk: UIGPU, 2018.

b) Conférences/Réunions	
<p><i>(conférences et réunions clés organisées par la Chaire ou auxquelles le Responsable a contribué)i)</i> Conférences et ateliers clés organisés par la Chaire</p>	<p><u>Septembre 2016</u> - XVe Conférence scientifique internationale "Onomastics de la région de la Volga". <u>Octobre 2016</u> - séminaire du scientifique français E. Beible "Etudes de pays en France" <u>Mars 2017</u> - séminaire international "Langue française dans l'espace éducatif interculturel" <u>Mars 2017</u> - visite de l'attaché à la coopération dans le domaine de l'éducation de l'ambassade de France en Russie Virginie Tellier <u>Août 2017</u> - forum régional sur l'éducation <u>Septembre 2017</u> - cérémonie d'ouverture solennelle de la Chaire UNESCO - Conférence consacrée à la célébration du 25ème anniversaire du programme UNITWIN et du 85ème anniversaire de l'UI'GPU <u>Septembre 2017</u> - Festival International des Langues "Many peoples - one world" <u>Septembre 2017</u> - table ronde avec des représentants des écoles associées de l'UNESCO de la région d'Oulianovsk <u>Septembre 2017</u> - XVI Conférence scientifique internationale "Onomastics de la région de la Volga". <u>Mars 2018</u> - séminaire international "Langue française dans l'espace éducatif interculturel" <u>Mars 2018</u> - visite de l'attaché de coopération en langue française de l'ambassade de France à Moscou Claudine Mocnik</p>
<p>ii) Autres conférences/activités organisées et entreprises par le Responsable</p>	<p><u>Février 2017</u> - rencontre avec le vice-président de la campagne Renault à Moscou, Vincent Morshan. / Ivanova L.A. Pavlova E.V. <u>Février 2017</u> - rencontre avec Peter Osegovsky, représentant de la communauté des affaires allemande. / Ivanova L.A., Pavlova E.V. <u>Mars 2017</u> - une réunion d'étudiants de la faculté des langues étrangères avec le fonctionnaire de l'ambassade de la République fédérale d'Allemagne à Moscou dans la région d'Oulianovsk, le comte N. von Fitztum. <u>Avril 2017</u> - conférence scientifique et pratique internationale de la jeunesse "Jeunesse et science: problèmes de philologie moderne et méthodes d'enseignement des disciplines philologiques". Lobina Y.A. <u>Juin 2017</u> - réunion des descendants de l'I.A. Goncharov Cyril Harrison et Nicolas Martin avec des étudiants de l'université. <u>Septembre 2017</u> - forum culturel international "Culture et affaires: le capital créatif d'une ville moderne" <u>Septembre 2017</u> - séminaire consacré à la journée du traducteur "La recherche éternelle pour la compréhension mutuelle", "Histoire de la Journée internationale des traducteurs". Ivanova L.A. <u>Septembre 2017</u> - événement de civilisation "Journée des langues européennes", présentation de "Polyglot". Ivanova L.A., Poluyanovna T.A., Kartseva M.Y. <u>Octobre 2017</u> - séminaire de civilisation "Berlin et le dialecte berlinois". Poluyanovna T.A. <u>Novembre 2017</u> - événement scientifique et pratique "Lectures Boginsky". Morozkina T.V. <u>Novembre 2017</u> - événement pour la jeunesse "Journée de lecture à voix haute". Exposition de littérature en langues étrangères. Ivanova L.A., Poluyanovna T.A. <u>Janvier-février 2018</u> - visites guidées du salon Goethe-Institut consacré à la Coupe du Monde de la FIFA 2018 "Ein Ball viele Geschichten" <u>Mars 2018</u> - événement interculturel "Célébrer le Maslenitsa russe" dans la région d'Oulianovsk <u>Mars 2018</u> - manifestation interculturelle "Célébration de la fête nationale turkmène Navruz" <u>20 mars 2018</u> - Journée de la langue française dans le cadre du programme annuel de l'UNESCO "Culture de la paix". Sergeeva I.F. <u>Avril 2018</u> - séminaire sur la phonétique de l'allemand, mené avec le soutien du DAAD. Conférenciers Yvonne Pörzgen et Christina Stute. <u>Mai 2018</u> - master-classe de Ksenia Voymiller "Multiculturalism in University". Poluyanovna T.A., Ivanova L.A. <u>Mai 2018</u> - master-classe du maître de conférences DAAD Yvonne Pörzgen, consacrée au destin des Allemands de Russie et à la mini-pièce "Heimat und ich" <u>Mai 2018</u> - master-classe de Tobias Studeemann "Programmes de maîtrise: Université libre de Berlin" <u>Mai 2018</u> - IV Conférence scientifique et pratique internationale de la jeunesse "Jeunesse et science: Word, texte. Personnalité" <u>Au cours de l'année</u> - la réunion "Speaking club"</p>

<p>iii) Sélection de conférences et présentations données par le Responsable ou par d'autres collègues</p>	<p><u>28.03.2017</u> - présentation de la chaire UNESCO "Langues titulaires dans l'espace éducatif interculturel». Sergeeva I.F. dans le cadre du séminaire international "Langue française dans l'espace éducatif interculturel" à partir du 26.03. sur le 03/03/2017</p> <p><u>28.09.2017</u> – présentation de la chaire UNESCO "Langues titulaires dans l'espace éducatif interculturel» de l'UIGPU par Sergeeva I.F. dans le cadre du forum éducatif régional</p> <p><u>12.09.2017</u>- conférence de presse dans le cadre du forum culturel international "Culture et affaires: le capital créatif d'une ville moderne" . Sergeeva I.F.</p> <p><u>09.15. 2017</u>- Interview aux médias de la région d'Oulianovsk "Buts et tâches de la chaire UNESCO "Langues titulaires dans l'espace éducatif interculturel» Sergeeva I.F. dans le cadre de la célébration du 25e anniversaire du programme UNITWIN http://www.ulspu.ru/sveden/news/5263</p> <p><u>15.09.2017</u> - présentation de la chaire UNESCO "Langues titulaires dans l'espace éducatif interculturel de l'UIGPU par T.V. Devyatkina. dans le cadre de la célébration du 25e anniversaire du programme UNITWIN. http://www.ulspu.ru/sveden/news/5263</p>
<p>c) Programmes d'échanges interuniversitaires/ Partenariats <i>(principaux échanges/ partenariats entre la Chaire et autres institutions, y compris autres Chaires UNESCO/Réseaux UNITWIN)</i></p>	<p><u>2015</u> - accord entre Université d'Oulianovsk et Université Franche-Conté de Besançon. Depuis cette année plus de 20 étudiants français et russes ont participé au programme académique de la mobilité.</p> <p><u>2016-2017</u>- 12 étudiants de l'Université et de Kazakhstan ont participé au programme académique de la mobilité</p> <p><u>2016-2017</u>- 9 étudiants de l'Université ont participé au programme d'échanges de DAAD en Allemagne</p> <p><u>2016</u> – une étudiante a travaillé en France comme assistant de russe</p> <p><u>Novembre 2016</u> – cours de formation pour les experts sur le programme "Examens internationaux en langue française" (Samara, Russie)</p> <p><u>Novembre-décembre 2016</u> - formation pédagogique de Sergeeva I.F. pour le développement du programme de mobilité académique (bourse de l'ambassade de France en Russie)</p> <p><u>Octobre 2016</u> - mobilité académique des professeurs: cours et conférences sur la communication interculturelle Morozkina T.B. à l'Université économique de Bratislava, en Slovaquie</p> <p><u>2016</u> - participation d'étudiants étrangers au XVIIIe Congrès de l'Association des étudiants étrangers en Russie, Kazan 2016,</p> <p><u>2017</u> - participation au congrès international des enseignants de la langue française du lycée (ambassade de France en Russie, Moscou).Sergeeva I.F.</p> <p><u>Décembre 2017</u> - formation des étudiants de la faculté des langues étrangères en Allemagne dans le cadre des programmes du centre éducatif EuropaStudienProjekt. Suslova E.V.</p> <p><u>2017</u> - participation d'étudiants étrangers au XX Congrès de l'Association des étudiants étrangers en Russie, Moscou</p> <p><u>2017-2018</u> - stage pour le conférencier du programme Fulbright "Assistant Teacher of English"</p> <p><u>Mars 2018</u> - formation des étudiants de la faculté des langues étrangères en Allemagne dans le cadre des programmes du centre éducatif EuropaStudienProjekt.</p> <p><u>2018</u> – 5 étudiants de l'Université ont participé au programme d'échanges de DAAD en Allemagne</p> <p><u>2018-2019</u> - stage pour le conférencier du programme Fulbright "Assistant Teacher of English"</p>

d) Publications/ Supports multimédia*(principales publications et matériel éducatif/pédagogique)**Veillez cocher svp les cases pertinentes et indiquer le volume de production*

Livres	-	
Livres édités	+	6
Livres (chapitres)	-	
Monographies	-	
Rapports de recherche	+	2
Articles dans des journaux (référéncés)	+	2
Rapports de conférences	+	26
Documents occasionnels		
Supports éducatifs/pédagogiques	+	5
Supports multimédia (CD-Rom)	+	2
Supports multimédia (vidéo)	+	16
Supports multimédia (autres)		

*Veillez donner des détails sur les principaux documents et publications, incluant les citations complètes.***i) Thèses****Rapports de recherche**

Научно-исследовательская работа «Формирование кросс-культурной компетентности будущих учителей иностранного языка с учетом принципа синергетики» в рамках внутривузовского конкурса грантов для поддержки научных коллективов ФГБОУ ВО «УлГПУ им. И.Н. Ульянова» в 2017-2018 учебном году./ Сергеева И.Ф., Иванова Л.А., Морозкина Т.В., Солтис В.В.

«В последние годы стало очевидным, что коммуникация представляет собой не передачу от адресата к адресату определенных битов информации. Коммуникантам важно владеть ядром знаний и представлений, которое является достоянием всех членов лингвоэтнокультурного сообщества. Именно этим и объясняется тот факт, что межкультурная коммуникация становится в настоящее время предметом интересов философов и лингвистов, и психологов и лингводидактов, и методистов.

Залогом взаимопонимания разных народов на межкультурном уровне является кросскультурная грамотность, под которой понимается умение человека принимать содержание и формы культуры другого народа, участвовать в совместной культурной деятельности, обогащающей и развивающей его как личность (В.Г. Рощупкин).

Кросскультурная грамотность является одним из условий кросскультурной компетентности, обеспечивающая эффективные межкультурные контакты в процессе педагогической деятельности.

Понятие «кросс-культурная компетентность» исследовалось многими учеными, и называли ее по-разному: «межкультурная эффективность», «межкультурная компетентность», «компетентность межкультурной коммуникации», «эффективность кросс-культурной коммуникации», «кросс-культурная эффективность», «компетентность многообразия», «многокультурная компетентность», «кросс-культурная компетентность» и пр. В работе сделана попытка осуществить анализ термина «кросс-культурная компетентность». Целью данного исследования является исследование роли кросс-культурной компетентности в современном языковом образовании выпускников педагогических университетов.»

2. Научно-исследовательская работа «Австрийская литература середины XIX века в поисках идеального пространства» в рамках внутривузовского конкурса грантов для поддержки научных коллективов ФГБОУ ВО «УлГПУ им. И.Н. Ульянова» в 2017-2018 учебном году. Лошакова Г.А., Гнедаш С.И., Иванова Л.А.

«Западноевропейские литераторы в преддверии революции 1848 года и в дальнейшем, переосмысляя ее итоги, пытались показать: действительность можно преобразовать не только путем переворотов и потрясений. Необходимо совершенствовать самого себя – нравственно и физически, необходимо искать свое место в реальной действительности. Проблема литературного хронотопа становится важной в исследовании текстов А. Штифтера (Stifter Adalbert, 1805 – 1867), Ч. Силсфилда / К. Постля (K. Postl, 1793 – 1864).

В поисках гармоничного, противопоставленного революции мира, писатели создают идиллическую структуру дома (нередко сада), семьи, противостоящей жестокости как природы, так и социума. Достижение идеала совершается также через странствие и путешествие. В рамках сравнительно-исторического метода можно предложить семантическую параллель. В творчестве И. Гончарова можно отыскать аналогичные духовные искания. Исследовать указанные мотивы и проблематику, литературные параллели и является целью этого проекта.»

ii) Publications

Livres édités

1. Ономастика Поволжья [Текст] : материалы XVI Международной научной конференции, посвященной 50-летию юбилею первой Поволжской ономастической конференции и памяти ее организатора В. А. Никонова (Ульяновск, 20-23 сентября 2017 года) : [сборник : в 2 т.] / Министерство образования науки Российской Федерации, Ульяновский государственный педагогический университет имени И. Н. Ульянова, Волгоградский государственный социально-педагогический университет, Кафедра ЮНЕСКО "Титульные языки в межкультурном образовательном пространстве" ; [под ред. С. В. Рябушкиной и др.]. - Ульяновск : УлГПУ им. И. Н. Ульянова, 2017. - 21 см.; ISBN 978-5-86045-918-

<https://search.rsl.ru/ru/search#q=%D0%A2%D0%B8%D1%82%D1%83%D0%BB%D1%8C%D0%BD%D1%8B%D0%B5%20%D1%8F%D0%B7%D1%8B%D0%BA%D0%B8>

2. Ономастика Поволжья [Текст] : из истории конференции / Министерство образования и науки Российской Федерации, Ульяновский государственный педагогический университет имени И. Н. Ульянова, Волгоградский государственный социально-педагогический университет, Кафедра ЮНЕСКО "Титульные языки в межкультурном образовательном пространстве" ; [под. ред. В. И. Супруна и др.]. - Ульяновск : УлГПУ им. И. Н. Ульянова, 2017. - 151 с., [15] л. ил., цв. ил., портр.; 29 см.; ISBN 978-5-86045-921-2 : 500 экз.

<https://search.rsl.ru/ru/search#q=%D0%A2%D0%B8%D1%82%D1%83%D0%BB%D1%8C%D0%BD%D1%8B%D0%B5%20%D1%8F%D0%B7%D1%8B%D0%BA%D0%B8>

3. Ономастика Поволжья [Текст] : материалы XVI Международной научной конференции, посвященной 50-летию юбилею первой Поволжской ономастической конференции и памяти ее организатора В. А. Никонова (Ульяновск, 20-23 сентября 2017 года) : [сборник : в 2 т.] / Министерство образования науки Российской Федерации, Ульяновский государственный педагогический университет имени И. Н. Ульянова, Волгоградский государственный социально-педагогический университет, Кафедра ЮНЕСКО "Титульные языки в межкультурном образовательном пространстве" ; [под ред. С. В. Рябушкиной и др.]. - Ульяновск : УлГПУ им. И. Н. Ульянова, 2017. - 21 см. Т. 2. - 2017. - 536 с. : ил., табл.; ISBN 978-5-86045-920-5 : 500 экз.

<https://search.rsl.ru/ru/search#q=%D0%A2%D0%B8%D1%82%D1%83%D0%BB%D1%8C%D0%BD%D1%8B%D0%B5%20%D1%8F%D0%B7%D1%8B%D0%BA%D0%B8>

4. Ономастика Поволжья [Текст] : материалы XVI Международной научной конференции, посвященной 50-летию юбилею первой Поволжской ономастической конференции и памяти ее организатора В. А. Никонова (Ульяновск, 20-23 сентября 2017 года) : [сборник : в 2 т.] / Министерство образования науки Российской Федерации, Ульяновский государственный педагогический университет имени И. Н. Ульянова, Волгоградский государственный социально-педагогический университет, Кафедра ЮНЕСКО "Титульные языки в межкультурном образовательном пространстве" ; [под ред. С. В. Рябушкиной и др.]. - Ульяновск : УлГПУ им. И. Н. Ульянова, 2017. - 21 см. Т. 1. - 2017. - 566 с. : ил.; ISBN 978-5-86045-919-9 : 500 экз.

<https://search.rsl.ru/ru/search#q=%D0%A2%D0%B8%D1%82%D1%83%D0%BB%D1%8C%D0%BD%D1%8B%D0%B5%20%D1%8F%D0%B7%D1%8B%D0%BA%D0%B8>

5. Молодежь и наука: проблемы современной филологии и методики преподавания филологических дисциплин [Текст] : материалы VII Международной молодежной научно-практической конференции : [сборник : в 2 ч.] / Министерство образования и науки РФ, Федеральное государственное бюджетное образовательное учреждение высшего образования "Ульяновский государственный педагогический университет имени И. Н. Ульянова" ; [ответственный редактор Ю. А. Лобина]. - Ульяновск : УлГПУ, 2017. - 21 см.; ISBN 978-5-86045-924-3

<https://search.rsl.ru/ru/search#q>

6. Молодежь и наука: проблемы современной филологии и методики преподавания филологических дисциплин [Текст]: материалы VII Международной молодежной научно-практической конференции : [сборник : в 2 ч.] / Министерство образования и науки РФ, Федеральное государственное бюджетное образовательное учреждение высшего образования "Ульяновский государственный педагогический университет имени И. Н. Ульянова" ; [ответственный редактор Ю. А. Лобина]. - Ульяновск : УлГПУ, 2017. - 21 см. Ч. 1. - 2017. - 271 с. : ил., табл.; ISBN 978-5-86045-926-7

<https://search.rsl.ru/ru/search#q>

7. Молодежь и наука: проблемы современной филологии и методики преподавания филологических дисциплин [Текст] : материалы VII Международной молодежной научно-практической конференции : [сборник : в 2 ч.] / Министерство образования и науки РФ, Федеральное государственное бюджетное образовательное учреждение высшего образования "Ульяновский государственный педагогический университет имени И. Н. Ульянова" ; [ответственный редактор Ю. А. Лобина]. - Ульяновск : УлГПУ, 2017. - 21 см. Ч. 2. - 2017. - 231 с. : ил., табл.; ISBN 978-5-86045-927-4

<https://search.rsl.ru/ru/search#q>

8. Молодежь и наука: слово, текст, личность [Текст] : материалы IV Международной молодежной научно-практической конференции : [сборник : в 2 т.] / Министерство образования и науки РФ, Федеральное государственное бюджетное образовательное учреждение высшего образования "Ульяновский государственный педагогический университет имени И. Н. Ульянова" ; [ответственный редактор Ю. А. Лобина]. - Ульяновск : УлГПУ, 2018. - 21 см. <https://search.rsl.ru/ru/search#q>

9. Молодежь и наука: слово, текст, личность [Текст] : материалы IV Международной молодежной научно-практической конференции : [сборник : в 2 т.] / Министерство образования и науки РФ, Федеральное государственное бюджетное образовательное учреждение высшего образования "Ульяновский государственный педагогический университет имени И. Н. Ульянова" ; [ответственный редактор Ю. А. Лобина]. - Ульяновск : УлГПУ, 2018. - 21 см. Т. 1. - 2018. - 259 с. : ил., табл.; ISBN 978-5-86045-983-0 : 90 экз.

L.A. Krasnova, T.A. Zolotaryova, Negative emotivity of pedagogical discourse in its comparative aspect

Emotion studies through linguistic devices have become a new way to understand and interpret individuals' behavior, which can help to improve cross-cultural communication. The present research is based on the materials selected from American and Russian films about school life where teachers addressing their pupils show anger. Anger demonstration is investigated with the help of a new methodology based on academic research of such scientists as D. Infante, V.I. Shakhovskiy, V. I. Ozyumenko, E.V. Strel'nitskaya, L.K. Parsieva, U.V. Smolyanko, L.M. Zakoyan, etc. Analyzing results, it has been noticed that American teachers express their anger in a less aggressive manner than Russian ones. The conducted experiment supported the theory of anger universalism because all participants have easily recognized it. However, in comparison with previous research works, this paper highlights not only cultural distinctions of the USA and Russia, but also their influence on emotion control at school. The results may help to facilitate further research into anger suppression or its demonstration during communication with foreigners

O.A. Nikolaeva, Yu.A. Lobina Russian and American stand-up monologues. How verbal and non-verbal elements interact

In this paper we compare how verbal and non-verbal elements interact in Russian and American stand-up comedy. Our research showed that both in American and Russian stand-up non-verbal elements most often complement the verbal ones. The main differences were found in the frequency of emphasis and ver repetition, which is explained by the cultural differences. The results are consistent with previous research on differences in Russian and American communicative behavior. The findings may be used in the university course of cross-cultural communication and for future research of non-verbal behavior in different speech genres.

There may be another possible explanation to the differences described. Even though non-verbal behavior is culture specific it may also be individually specific. In this study we analyzed non-verbal behavior of people of different age, gender and cultural background (as both Russian and American cultures are heterogeneous) and these factors could have influenced the results. We believe, however, that even though there are some individual peculiarities the cultural identity of the comedian and the target audience is a more significant factor.

V.V. Грибовский, С.Н. Морозкин, Т.В. Морозкина, Е.А. Стрельченко, Соотношение вербального и невербального компонентов в коммуникативном поведении персонажей художественного дискурса

The article is devoted to a hypothesis of the partial discrepancy of the verbal and non-verbal components in the speech behavior of the communicants in a format of the discourse. The reason of the congruence of the verbal and non-verbal components of the communicative plan of the speakers, depending on the conditions of the verbal communication and communicative intention is substantiated. <https://search.rsl.ru/ru/search#q>

10. Молодежь и наука: слово, текст, личность [Текст] : материалы III Международной молодежной научно-практической конференции / М-во образования и науки РФ, Федеральное гос. бюджетное образовательное учреждение высш. проф. образования "Ульяновский гос. пед. ун-т им. И. Н. Ульянова" ; [редкол.: Т. А. Полуянова, Ю. А. Лобина]. - Ульяновск : УлГПУ им. И. Н. Ульянова, 2016-. - 21 см.

<https://search.rsl.ru/ru/search#q>

11. Молодежь и наука: слово, текст, личность [Текст]: материалы III Международной молодежной научно-практической конференции / М-во образования и науки РФ, Федеральное гос. бюджетное образовательное учреждение высш. проф. образования "Ульяновский гос. пед. ун-т им. И. Н. Ульянова" ; [редкол.: Т. А. Полуянова, Ю. А. Лобина]. - Ульяновск : УлГПУ им. И. Н. Ульянова, 2016-. - 21 см.

Т. 2. - 2016. - 198 с. : ил., табл.; ISBN 978-5-86045-869-7 : 500 экз.

<https://search.rsl.ru/ru/search#q>

12. Молодежь и наука: слово, текст, личность [Текст] : материалы III Международной молодежной научно-практической конференции / М-во образования и науки РФ, Федеральное гос. бюджетное образовательное учреждение высш. проф. образования "Ульяновский гос. пед. ун-т им. И. Н. Ульянова" ; [редкол.: Т. А. Полуянова, Ю. А. Лобина]. - Ульяновск : УлГПУ им. И. Н. Ульянова, 2016-. - 21 см.

Т. 1. - 2016. - 346 с. : ил.; ISBN 978-5-86045-868-0 : 500 экз.

<https://search.rsl.ru/ru/search#q>

Articles dans des journaux (références)

1. Interpretation of lexical units in the context of Russian and Slovak linguocultures Tatiana V. Morozkina Ulyanovsk State Pedagogical University, Ulyanovsk Email: tatyana_morozkin@mail.ru Larisa A. Ivanova Ulyanovsk State Pedagogical University, Ulyanovsk Email: larissa_iva@mail.ru Jarmila Rusiňáková University of Economics, Bratislava, Slovakia Email: jrusinakova@yahoo.com

The purpose of the article is to carry out the comparative analysis of lexical units of the Russian and Slovak language systems from the perspective of phonosemantics and philological hermeneutics. There has been made an attempt to study the correlation between the phonetic and semantic motivations of lexemes and paroemias (proverbs and sayings) in the system of the Russian and Slovak languages on the basis of the phonosemantic analysis and hermeneutic method., , The mechanism for determining the language connotation on the knowledge based system makes it possible to reveal the linguocultural peculiarities of phraseological units taking into account national-cultural, territorial, ethnolinguistic factors provided the individual's cognitive abilities are activated. The analysis of lexical units in the Russian and Slovak languages have revealed common and distinctive peculiarities of the languages regarding their phonology and semantics. Perception and interpretation of linguistic units in foreign culture helps achieve the most important communicative and pragmatic purpose— the establishment of intercultural and interpersonal parity and mutual understanding in the process of communicative interaction. Key words: linguocultural code, semantic interpretation, connotation linguistic consciousness, phonetic motivation, mental field, subject of reflection.

Conclusion

As it becomes obvious, in the process of interpersonal communication of representatives of such closely related linguocultures, as Russian and Slovak, many difficulties can arise. When penetrating into a different cultural and linguistic environment, the illusory similarity of the lexical composition of the language, phonetic coincidences can create difficulties for comprehension, therefore, the ability to perceive another culture, differentiation between the characteristics of both cultures, the feeling of the speech partner are impaired; as a result, there can arise a situation of intercultural disagreement. The key to understanding cultural and linguistic code is the ability to consciously use a communication program that would allow both speakers to be in the same linguistic and cultural range in the process of communication. So, we can conclude that the switching of the cultural-linguistic code in the course of phonological perception and interpretation of lexical units is a complex reflexive process that is inaccessible to direct observation, due to the intentional setting of the addressee and its linguocultural peculiarities.

2. l'article scientifique (Scopus) «Questions de l'âme diététique et de la culture physique dans la littérature autrichienne du milieu du XIXe siècle ». Loshakova G.A., Gnedash S.I., Lobina Y.A. Théorie et pratique de la culture physique. - M., 2018, n° 2. (104 p.) Pp. 41-43

Supports éducatifs/pédagogiques

1. Иванова Л.А., Полуянова Т.А. Здоровый образ жизни: учебно-методическое пособие для студентов направлений подготовки 44.03.05 Педагогическое образование и 45.05.01 перевод и переводоведение, изучающих немецкий язык. Квалификация (степень) выпускника: бакалавр / специалист. Иванова Л.А., Полуянова Т.А. – Ульяновск: ФГБОУ ВО «УлГПУ им. И.Н. Ульянова», 2017.– 32с.

2. Полуянова Т.А., Иванова Л.А. Внешность и характер человека: учебно-методическое пособие для студентов направлений подготовки 44.03.05 Педагогическое образование и 45.05.01 перевод и переводоведение, изучающих немецкий язык Квалификация (степень) выпускника: бакалавр / специалист. Иванова Л.А., Полуянова Т.А. – Ульяновск: ФГБОУ ВО «УлГПУ им. И.Н. Ульянова», 2017. – 32с.

3. Морозкина Т.В. Межкультурная коммуникация: учебно-методические рекомендации для магистрантов направления подготовки 44.04.01 Педагогическое образование. Направленность (профиль) образовательной программы: Иностранный язык. Межкультурная коммуникация. Очная форма обучения. Квалификация (степень) выпускника: магистр. / Морозкина Т.В. – Ульяновск: ФГБОУ ВО «УлГПУ им. И.Н. Ульянова», 2017. – 13с.

4. Морозкина Т.В. Анализ художественного текста: учебно-методические материалы для семинаров и самостоятельной работы для студентов направления 050100.62 «Педагогическое образование» по профилям «Иностранный (немецкий) язык». «Иностранный (английский) язык». Очная форма обучения. / Морозкина Т.В. – Ульяновск: ФГБОУ ВО «УлГПУ им. И.Н. Ульянова», 2017. – 44с.

5. Сергеева И.Ф. Основы будущей профессии учителя иностранного языка: Методические рекомендации по организации педагогической практики для направления подготовки 44.03.05 «Педагогическое образование» по профилям «Иностранный (французский) язык. Иностранный (английский) язык», «Иностранный (английский) язык. Иностранный (французский) язык». Квалификация (степень) выпускника: бакалавр./Сергеева И.Ф. - Ульяновск, ФГБОУ ВО «УлГПУ им. И.Н.Ульянова», 2018. - 59 с.

«Согласно учебного плана подготовки бакалавров по направлению «44.03.05 Педагогическое образование» студенты должны освоить программы педагогических практик на 2 и 4 - 5 курсах факультета иностранных языков. В связи с этим данное пособие включает три части: методические рекомендации по организации практики по получению первичных профессиональных умений и навыков в т.ч. НИР; методические рекомендации по организации педагогической практики по первому иностранному языку методические рекомендации по организации педагогической практики по второму иностранному языку.

В пособие представлены также учебно-методические рекомендации по организации педагогических практик: памятки, схемы анализа и самоанализа урока иностранного языка, примеры уроков французского языка и внеклассных мероприятий, примеры анализов урока иностранного языка и внеклассного мероприятия, права и обязанности студентов в процессе прохождения педагогической практики, примерный перечень фраз классного обихода и др.»

Supports multimédia

1.Сергеева И.Ф. Использование современных информационных и коммуникационных технологий в учебном процессе. Электронное средство учебного назначения. Ульяновск, 2017

«Учебное пособие посвящено изучению дисциплины "Использование информационных и коммуникационных технологий в образовательном процессе". В работе рассматриваются цели, задачи и содержание дисциплины с позиции Федерального государственного образовательного стандарта высшего образования по направлению подготовки «44.03.05 Педагогическое образование». Учебное пособие включает приложения, способствующие реализации задач данной дисциплины. Для студентов педагогических вузов и преподавателей, интересующихся проблемами применения информационных и коммуникационных технологий в образовательном процессе»

2.Сергеева И.Ф. Современные средства оценивания результатов обучения Электронное средство учебного назначения. Ульяновск, 2017

«Учебное пособие посвящено изучению дисциплины «Современные средства оценивания результатов обучения» Цель – познакомить студентов с современными средствами оценки результатов обучения, методологическими и теоретическими основами тестового контроля, порядком организации и проведения единого государственного экзамена и итоговой государственной аттестации выпускников основной общеобразовательной школы».

Supports multimédia (vidéo)

1. Международный фестиваль языков 2017 года в ФГБОУ ВО УлГПУ им. И.Н. Ульянова

<http://uliyanovsk.bezformata.ru/listnews/projdyot-mezhdunarodnij-festival-yazikov/60864579/>

<https://ulpressa.ru/2017/09/12/16-sentyabrya-ulgpu-priqlashaet-ulyanovtsev-i-gostey-goroda-na-xv-mezhdunarodnyiy-festival-yazykov-i-kultur-mnogo-narodov-odin-mir/>

<http://www.ulspu.ru/sveden/news/5167/>

<https://yandex.ru/images/search?text=>

2. Заключительный этап Всероссийской Олимпиады школьников по французскому языку в 2016 - 2017 учебном году

<https://www.mo73.ru/news/sobytiya/news-162/>

https://vk.com/olimp_ulspu

<http://ulpravda.ru/rubrics/soc/zakliuchitelnyi-etap-vserossiiskoi-olimpiady-po-frantsuzskomu-iazyku-startoval-v-regione>

3. Заключительный этап Всероссийской Олимпиады школьников по французскому языку в 2017 - 2018 учебном году

<https://www.youtube.com/watch?v=4azlBaz5tF4>

http://www.ulspu.ru/universitet-i-obshchestvo/all_rus_olimp_school/fra/glavnoe/

https://vk.com/olimp_ulspu

https://vk.com/olimp_ulspu?z=video-143060263_456239021%2Fb870eacd31959e94c4%2Fpl_wall_-143060263

https://vk.com/olimp_ulspu?z=video-143060263_456239022%2Fvideos-143060263%2Fpl_-143060263_-2

https://vk.com/olimp_ulspu?z=album-143060263_254639485

4. Международный семинар «Французский язык в межкультурном образовательном пространстве»

http://www.ulspu.ru/upload/img/medialibrary/7ae/predvaritelnaya-programma-olimpiady_frantsuzskiy-yazyk_2.pdf

<https://istina.msu.ru/download/107124366/1f7OчH:dGnmkJv0QdpEvTJJIFHps-dE98I/>

e) Coopération avec le Siège de l'UNESCO (secteurs), les bureaux hors Siège

La chaire UNESCO a collaboré avec les Chaires UNESCO de l'université «TISBI» de Kazan. Les membres de la chaire ont pris part au forum international «Education 2030 : le nouveau concept de développement» en septembre 2017.

On fait des échanges d'information avec la chaire UNESCO de l'université de Saint-Petersbourg Herzen.

On a commencé à collaborer avec le représentant de la Chaire UNESCO de MIQSU, Mme Astafieva O.N. au sein du forum international «Oulianovsk- capitale culturelle» en septembre 2017.

La chaire a collaboré avec la section de l'enseignement supérieur de l'UNESCO à Paris et le Comité de coordination des Chaires de l'UNESCO de la Russie avec Mme K.A. Gaverdovskaïa en 2016-2017.

Dans le cadre des Assises 2017, forum international de l'Ambassade de France à Moscou, on a eu plusieurs rencontres avec les représentants des universités de la Russie au sujet de la création des branches de la chaire UNESCO.

Dès 2017 on collabore avec les écoles associées de l'UNESCO de la région d'Oulianovsk. On en compte 20. Les activités sont suivantes: écologie, protection de l'environnement, l'étude et la préservation du patrimoine culturel et naturel, ainsi que l'étude des droits de l'homme et de l'enfant. Une école secondaire №22 d'Oulianovsk a déclaré le désir d'être une école associée de l'UNESCO qui aura les mêmes activités que la chaire de l'université.

f) Autres

(autres activités à mentionner)

Janvier - février 2017 - l'étape régionale de l'Olympiade de la Russie pour des écoliers en langues étrangères à Dimitrovgrad, région d'Oulianovsk en 2016-2017

Février - mars 2017 - le concours régional "Francophon-2017" en français pour les élèves des établissements secondaires à Oulianovsk

Février-mars 2017 - les olympiades en anglais et en allemand pour les élèves des établissements secondaires de la région d'Oulianovsk

Mars 2017 - la finale de l'Olympiade de la Russie pour des écoliers en langue française pour l'année scolaire 2016-2017

Avril 2017 - les olympiades en langues étrangères en 2016-2017 pour les étudiants de l'université

Mai 2017 - l'Olympiade interuniversitaire en langues étrangères pour l'année académique 2016-2017

Janvier - février 2017 - l'étape régionale de l'Olympiade de la Russie pour des écoliers en langues étrangères à Dimitrovgrad, région d'Oulianovsk

Février-mars 2018 - le concours régional "Francophon-2018" en français pour les élèves des établissements secondaires d'Oulianovsk

Février-mars 2018 - les Olympiades en anglais et en allemand pour les élèves des établissements secondaires de la région d'Oulianovsk

Mars 2018 - la finale de l'Olympiade de la Russie pour des écoliers en langue française pour l'année scolaire 2017-2018.

Avril 2018 - l'olympiade intra-universitaire en anglais pour les étudiants étrangers en 2017-2018

Avril 2018 - les tests internationaux pour les étudiants qui étudient le français comme la première et la deuxième langue étrangère dans le cadre de l'expérience pédagogique CIEP (Centre international d'études pédagogiques, Sèvres, France). Sergeeva I.F.

2016-2017- l'organisation des tests en langue russe pour les étudiants étrangers et pour tous en conjonction avec l'Institut d'Etat de langue russe nommé d'après A.S. Pouchkine.

1. Activités futures et perspectives de développement :

Veillez exposer brièvement le plan d'action pour les deux années à venir et les perspectives de développement à court/moyen et long termes. N'hésitez pas à mentionner les difficultés que la Chaire a rencontrées. (300 mots maximum)

Les perspectives de développement à court terme

- Organisation de la finale de l'Olympiade en Allemagne pour les élèves du secondaire en 2019
- Collaboration avec le savant français Eric Beiblé sur la monographie « Histoire des discours sur l'interculturalité en France et en Russie ».
- Organisation des activités des cours de vacances. On prévoit l'enseignement du français et de l'espagnol et du chinois aux élèves de l'enseignement secondaire.

à moyen terme

Développement de programmes d'enseignement complémentaire :

- "Aspect linguistique et culturel dans l'étude du russe".
- « La didactique du russe »
- « Méthodologie ethno-orientée dans l'enseignement multiculturel de la langue russe aux étrangers »
- « Interculturalité en France et en Russie »
- « Méthode pratique de formation de la langue russe comme étrangère »

à long terme

Création d'un réseau interrégional d'institutions d'enseignement secondaires et supérieurs de Russie et d'autres pays dans le domaine de la politique linguistique, culturelle et éducative

Annexe:

1) Ressources humaines

Deviatkina T.V. - directeur de la chaire
Sergeeva I.F. - directeur de recherches de la chaire
Ivanova L. A.- directeur exécutif de la chaire
Nagornaya A.V. (anglais)
Boubnova G.I. (français)
Bogodist V.I. (français)
Lochakova G.A. (allemand)
Polouyanova T.A. (allemand)
Artamonov V.N. (russe)
Greibenkina I.I. (anglais)
Zolotareva T.A. (anglais)
Rtitcheva O.A. (allemand)
Souléimanov .T. (allemand)
Moscalionova-Accadbled M.A. (français)
E. Beiblé E. (français)
Riabouchkina C.V. (russe)
Nikonova N.A. (russe)
Ossipov A.Y. (histoire russe)
Lobina Y.A. (anglais)
Morozkina T.V. (allemand)
Kalmikova G.A. (italien)
T. Hugo (espagnol)
Dmitrieva E.V. (espagnol)
Tshin Lin (chinois)

2) Sources de financement

<i>Veuillez indiquer les sources de financement en cochant les cases pertinentes, et préciser les montants correspondants en dollars des E.U.</i>		Montant (\$)
	Institution hôte Institution	65 820 \$
	Partenaire	-
	Organisme gouvernemental	173 000 \$
	Autre organisme public (y compris Conseil/Fondation de recherche)	6 000 \$
	UNESCO	-
	Autre agence des Nations Unies	-
	OIG	
	ONG	6 700 \$
	Industrie	-
	Autre source privée	90 000 \$
	Total	341 520 \$

Veuillez fournir des détails concernant les contributions financières, les ressources matérielles et les espaces octroyés à la Chaire.

L'institution hôte fournit toute l'infrastructure nécessaire à l'enseignement: espace (halls, salles de cours et laboratoires), services de communication (téléphone, Internet, numérisation, impression, etc.), paye des bourses aux étudiants et couvre enseignants.

Organisme gouvernemental - la subvention de la Ministère de l'éducation de la Russie pour la finale de l'Olympiade de français pour les élèves à 2017, 2018

Autre organisme public – RFFI pour passer la conférence scientifique 2018

ONG «Vektor»- organisation du Festival international des langues

Autre source privée -fonds provenant de l'activité entrepreneuriale (Centre de l'enseignement international, Centre de langues et des cultures, Centre de ressources en français).

Fin du Formulaire